



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,104.

No. 957—FRIDAY, DECEMBER 18, 1891.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

KALLAWE GURUNANSELAGE CAROLIS, prisoner No. 3,211; charged with escape on December 4, 1891, at Anuradhapura; was convicted of culpable homicide not amounting to murder, and sentenced to five years' rigorous imprisonment on October 14, 1891; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occu-

pation, cultivator; age, 30 years; height, 5 ft. 5½ in.; complexion, dark brown; hair, cut short; beard, cut short; has a black speck on right abdomen, another on back, a cut-mark on left collar-bone, fresh scars on lips, and vaccine marks on arms; birthplace, Galduwa in Galle.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

ON December 1, 1891, at 41, Grandpass road: 1 string of pinchbeck beads, 2 strings of silver beads, 1 pair gold earrings, 2 gold rings (one set with a ruby and pearls), 14 sapphires, and some money. Owner, Mr. D. L. de Silva.

On December 2, 1891, at Peradeniya: 1 open-faced silver keyless watch with a silver chain, 9 gold buttons, 1 set gold studs and links, 9 silver buttons, 2 silver thimbles, 2 woollen cloths, 5 white cloths, 7 white drill coats, 1 black woollen cloth, 2 woollen banians, 3 woollen shirts, 1 box with sewing materials, 4 white jackets, 4 white banians, 5 white handkerchiefs, 1 white silk handkerchief, 2 cookery books. Most of these articles are marked "H. A. J. F." Mr. H. A. J. Fernando offers a reward of Rs. 10 for the recovery of the articles.

On December 5, 1891, at Badulla: 3 soup plates, 5 dinner plates, 6 dessert plates, 5 cheese plates, 3 dishes; also 7 eggs. Owner, Mr. H. B. Harvey.

On December 5, 1891, at St. Paul's house, Kandy: a black cassock, 1 black travelling rug, 1 red blanket marked "Dale," and 1 sheet. Owner, Rev. L. E. Cox.

On December 6, 1891, at Grandpass: 2 gold earrings, 1 pinchbeck earring, 1 pair earrings set with pearls, 1 silver necklace, 1 hairpin set with stones, 2 silk sarongs, 5 coats of different colours. Owner, Jayasekara Gunasekara.

On December 7, 1891, at Kotahena: a six-chambered revolver, 1 servant's pocket register. Owner, Mr. A. Wanniappa.

On December 9, 1891, at Chatham street: 1 brass padlock weighing about 1½ lb. Owner, Messrs. J. P. Green & Co.

On December 9, 1891, at Bogahawatta estate: 8 bushels parchment coffee. Mr. J. R. Manners offers a reward of Rs. 25 for the recovery of the coffee and for the conviction of the thief.

On December 9, 1891, at Malabar street, Kandy: a double-cased watch No. 75. Owner, Palani.

STOLEN OR STRAYED.

ON November 22, 1891, at Kopay south, Jaffna : a black cow and a calf with white spots. Owner, Vissuvanather Katherassu.

On December 1, 1891, at Chullipuram, Jaffna : a dark brown heifer. Owner, Mathawar Sammugan.

On December 4, 1891, at Vembadi, Jaffna : a light brown he-goat. Owner, Rev. G. J. Trimmer.

On December 6, 1891, at Queensberry estate, Kotmale : a harrier hound with gray spots on body ; answers to the name "Bachelor." Owner, Mr. F. Hunter.

Police Office,
Colombo, December 16, 1891.

On December 11, 1891, at Chatham street, Colombo : a fox-terrier dog with tan ears and sides of face, dark spots on root of tail ; has on a metal collar lined with red leather, to which is attached a padlock ; answers to the name "Fray." Owner, Mr. J. Scott.

NOTICE.

THE Registrar of Servants seeks information regarding the under-mentioned servants' pocket registers reported to have been lost from November 1 to 30, 1891 :—Nos. 5,234, 17,628, 13,025, 19,173, 735, 16,572, 5,526, 11,842, 19,670, 12,605, 18,814, 17,389.

J. S. DE SARAH,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

ହୋଇଲୁ ନାହିଁ ଅଛି କିମ୍ବା ଅଣି କିମ୍ବା ରେ.

දුෂ්චිමයි.—අපරැඩකාරයන් අල්ලාගැනීමට පූර්වත්වෙන්නාවූ ගේ හොරබුවක් සෞඛ්‍ය නෑ, නෑමට පූර්වත්වෙන්නාවූ ගේ දුෂ්චිමයි කරන අසෙකුව පොලිසියේ තුන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් බ්‍රැක්ස්ත්‍රියා හා මිය කෙටි නායුණි දෙපාට්මේන්තුව සෙවෙනාවා ඇති.

මෙහි සඳහන්වතා යම් ගොරබුදුවක් සම්බන්ධවතා කිහි සම්සැලුගොජ් බහුව මිරුබව පැමිලි ගෝව ශේදෙනවා ඇති.

සැලවීමින හිරකාරයින් අලේමට කැඟ පොලිසියේ ඉත්සුපැක්වර් ජනරල් කැඹගෙන් ක්ලුටිය දැනයි.

പൊലീസിന്റെ ഒരു കരണ്ട് ഫയ.

ඉඩාගම; කොළඹය; වදස, අවුරුදු 30පි; උස, අඩි 5පි,
අගල 5½පි; පාට, තලංග්ලපි; ඉසකෙකාය කොට්ඨර
කඩාලාය; රුහුල කොට්ඨර කපාලාය; ගරිබවේ දකුණු
පැන්තු කළුදායන්ද කුවන් එකක් පිවේද උරුදීස්
අවෝ වම්පැන්තේ කැපිවිව ලකුණුන්ද, කොල්වල
අත්ත් කැලුල්වගයන්ද ඇත, අන් විදලා ඇත; උපන
සුෂ්ඨය, කාල්පෝ ගැඹුදීවෙය.

සොරකම්කලාභී, තැනිවුණාභී බඩු ආදිය.

සෞරකම්පාරන්ට ගෙදනා.

ව එ 1891 ක්‍රි දෙසැම්බර් වක 1 වෙති දින නොව ගාවා නොමුර 41 වෙති දෙදේරියේ; තබකක අටපාටක්ද, රිදී ඇටපාටක්ල් 2ද, රත්රණ අරු ගෝල පෙෂ්ට්‍රූ 1ද, රත්රණ මුද්‍රූ 2ද, (මෙයින් එකක රතු කැටුන් සහ මිනුද බැඳුලා ඇති) නිල්කීට 14ද සහ සල්විටගරක්ද. අධිකාරය, ඩී ඇල්. ද සිල්වා.

වලි 1891 ක්වී දෙපාර්මින් මස 5 වෙනි දින බඟල් ලේදී: සුප්පිලියන් 3ද, කැම කන පිගන් 5ද, පලතුරු කන පිගන් 6ද, කේරුක්මට පාලිවිතකරණ පිගන් 5ද, දිංචි 3ද, තිබුණුවින්කර 7ද. අසින්කාරයා, එච්. ඩී. ඩාර්ලින්හි ජ්‍යෙෂ්ඨ.

වලි 1891 ක්‍රියා දෙසුම්බර් මස 5 වෙනි දින මහ ප්‍රාවරදී; කළපාට පාදිලි ගබව වක්ද, ගමන් යනකෝට වෙතෙන් කළ කළපාට පාදිලි බිජ් එකක්ද. “Dale” ක්‍රියා ලකුණුකරපු රුහුපාට විශුනුකෙටිවූ 1ද, පොරවනා ගරදී 1ද, අධිකඩාරයා, ගොඩ. ඇල්. එ. කොන්ස් ප්‍රාවරදී උත්තුන්දේ.

වත් 1891 ක්වී දෙසැම්බර් 6 වෙති දින කොට්ඨා
වාදී: රක්ෂණී අරු. ගෝල් 2ද, කඩික්ක අරු. ගෝල් 1ද,
මූහුඩිපු අරු. ගෝල් 1ද, රිඛිකරමාලයන්ද, ගෝල්
බැඳපු කුරු 1ද, පැවසයෙන් 2ද, කොයේක් විවිධල
කොට්ඨා රාජ, කොයෙන් පැවතල කම්බා රාජ. අයිතිකා
රයා, ජ්‍යෙෂ්ඨකර ගිණුස්කර.

වත් 1891 ක්‍රියා දෙසුම්බර් මස 7 වෙනි දින කොට සේනෙයිදී: කාඩුහගයේ අස්ථ්‍යවක්සු 1ද, වැඩකාරධියේ ලියාපදිංචිකරණ රෙප්ස්වර් පොන් 1ද. අධිකිරාරයා, ජී විශ්වාසය්.

වලි 1891 ක්‍රියා දෙසුම්බර මස 9 වෙනි දින කොළඹ වැකම්පිදියේදී: රුජ්සල් 1 $\frac{1}{4}$ පමණ බරංගයේ ඉතිහැරු නැඟැවින්, එකිනෙකුරුයේ ජේෂ සි තුන් සහ සම්මුඩ්.

වල් 1891 ක්‍රියාදායාවෙහි මක 9 වෙනි දන බේගහැ එස්සේඩ්සී: සුබකරප කොට්ඨාසල් 8ක්. මෙම කොට්ඨාස සෞදානු කෙනෙකුව සහ ඒවා සෞදානෙනුයි සෞදා අල්ලා වරදව පත්ස්කරණ කෙනෙකුව ජේ. ආර්. මැනුරුන්නකුගේ එසින් රුපියල් 25ක් තුනායිදෙනු ලැබේ.

වලි 1891 ක්‍රියා දෙසුම්බර් මග 9 වෙනි දින මහත් වර්දි: නොමුර 75 දරණ අඛණ්ඩලේපුවන්. අයින් කාරුණික පිළුවූ.

සොරකම්කරන්ට නොගෙයුත් දඩාවනේ
දින්දු ගෝජා

ପତ୍ର 1891 କେବଳ କୋମ୍ପିଲେଟର ମହ 22 ଦେଖି ଦିନ
ଯୁଦ୍ଧରେ କେବଳପାଇଁ: ଆମ୍ବାଲିଶିଥାନୀ କଠିପାଇ
ଶିଳ୍ପରେଖା ଏବଂ ଉଚ୍ଚପାଇଁ ଅଧିକାରସୁ, ଶିକ୍ଷଣବିଧର
କରିରୁଛି.

වති 1891 ක්වී දෙසැම්බර් මය 1 වෙති දින ජපනේ වූලෝප්පරම්පිඩී: ප්‍රධාන මුද්‍රා මුද්‍රා සහ අධිකාරයා, අදාළ සම්මුළුන්.

වති 1891 ක්වා දෙයුම්බර් මස 4 වෙනි දින ජාපනේ වෙම්බඩොනියි එලුවයාට එත්තා. අයිතිකාරකා, ගෞ. පී. ඩේ. විමර්ශ උග්‍රීන්නාන්ස් සේ.

වති 1891 ක්‍රියා දෙසුම්බර් මස 6 වෙනි දින කොන් මලලේ කුවින්ස්ස්ස්ප්‍රිට්ච්වැන්ස්දී: ඩිනිලර් නමුත්ති කුරියර් වහැළි තුලයේබල්ල. මිනෝ ආගේ සුදුප්‍රලේඛියාය. අපි තිකාරයා, ඇඟ්. ගනවර් උත්ත්තු ශාඛෙ.

වත් 1891 ක්‍රියා දෙකුම්බර් මස 11 වෙනි දින කොළඹ වැහැල්විදීයේදී: වල් පෙෂුල්ල සාම්පාට පුලුල්ලිද කන්වල් සහ මූනේ සුදුදාට සහ ගම්පාටයුත්ති ප්‍රේ නමුත්ති රොක්සටට් රිචර්ඩ් ගැල්ල, මුණේ කරේ ඉතියනුරු කනුවක් යාකරණලද සම්වල සිවිකරණලද ලේඛ පරියන් නොහොතු වැලුල්ලක් ඇත. අසිනිකාරයා, දේ. සැකෙ, විදුන්තැසේ.

වති 1891 ක්වී දෙසේමුබිර මය 15 වෙති දින කොලේ එපිටියේ “ලෝන්” කිහිප සාන්නේදී: “පේකිරු” නමැති පොකීස්ට්‍රිජයිරුවහේ බිල්ලා. මූල්‍ය බල්ලේ සහ ඇගෙන කෙත්පාට සහ හම්බාට ප්‍රෘලේලිද ඇගෙන පැන් තක ලයි අවශ්‍ය කුලයෙන්ද ඇති. මෙම බිල්ලාව මර දැනේ පොලිස්-සුපරින්වැන්ඩ්චින්ස් වහ, ජ්. ක්‍රිසි උත්තුසෙස් ගෙනෙරින් දෙන කෙනෙකුව න්‍යායියෙදු ලැබේ.

දැනුම්මයි.

ව්‍යුත් 1891 කුඩා කොට්ඨාසික මස 1 වෙනි දින පටන් 30 වෙනි දින දක්වා නැතුවුත්තිවලට රපේරිඩු කරන්නේ බෙදා මෙහි පහළ සඳහන්වෙත වැඩිකාරයින් උගාපදි-විකරනලද රෙපිස්ටර් රෝන් ගුන කාරණ වැඩිකාරයින් උගාපදි-විකරන රෙපිස්ටර්හිට දින ගනන්ට විභාගර තුළෙනාබෑ මෙයිස් දැන්වනු ලැබේ.

கிருட்டைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்ற வைர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“**திருட்டைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்**” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்போவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியல்டீடு இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்ற வைர்களுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுக்குதேன்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

காவ குருஞன்சலாகே கரேவிலை, மறியக்காரன், இலக்கம்-ஒ, உக்க, காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் சூடு, அனு ராசாபுரத்தில், தப்பிபோனான்று குற்றஞ் சாட்டப் பட்டது : கொலை அல்லாமல் இரண்டாவது குற்றத்திற்கு அகப்பட்டு காக்க ஆண்டு அற்பசிமாசம் சூடு, இ வருடம் மறியல்கிடத்தது, பென்தன், வெள்ளாண்மைக்

காரன், வயது-ஒ, வருடம், உயரமான் அடி இலை அங்கு வை, நிறம்-இருண்ட கபில், முடி-கட்டையாக வெட்டி, மீசை-கட்டை, வயற்றின் வலதுபுறத்தில்க கறுப்பு தழுமபு, முதுகில்-ஒன்று, எடுது புறத்து மூல்லில்-க வெட்டுப்பழுது, உட்டில்-புதிய தழுமபுகள், இரண்டு கையிலும்-பால்கட்டி, பிறப்பிடம்-காலியைச்சேர்ந்த கொல்லுவு.

திருட்ப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருட்ப்பட்டது.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் கூடு, காக மிலக்கமூள் எடுத்தில், பாலத்துரை வலியில் : உபட்டு வெள்ளி மணி, க சோடு தங்ககடுக்கன, உ தங்கமோதிரம், ஒன்று க சிகப்பு மானிக்கமூம் முத்துக்கரும் பதித்த, கா நீலக்கல், சில காச. உடையவர், மிலூர் டி. எல். டி. சில்வா.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் உடு, பேரதனியில் : க வெள்ளி நாழிக வட்டமா, க வெள்ளி மாலை, க தங்க பொத்தான, க சோடு தங்க கமிசை கை பொத்தான, க வெள்ளி பொத்தான், உ வெள்ளி திதாலை, உ வள்ளன் புடவை, இ வெள்ளைக்கோட், எ திரில் கோட், க கறுப்பு வள்ளன பிடவை, உ வள்ளன பெனியன, கு வள்ளன கமிசை, க பெட்டி வையல் சாமான்களாடங்கிய, சு வெள்ளை சட்டை, சு வெள்ளை பெனியன, இ வெள்ளை பகலேஞ்சி, க வெள்ளை பட்டுகைகலேஞ்சி, உ சமையல் புததகம, இதின் அனைக் காமானகள், “H. A. J. F.” என்று குறிப்புள்ளன, இச்சாமானகளை கண்டுபிடித்தால் ரூபா குடு வெகுமதி எச். எ. ஜே. பெரனுண்டு கொடுப்பார்.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் இடு, பதுல்லையில் : கு குலம்பு பீங்கான, இ பீங்கான, சு பலங்கள்வைக்கும்

பீங்கான, இ பால்கட்டி வைக்கப்படும் பீங்கான, கு மூல பீங்கான, மேஹும் எழுத்தைகள், உடையவர், மிலூர் எச். பி. ஆர்வே.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் இடு, கண்டி சென் போல்ஸ் வீட்டில் : க கறுப்பு நெடுஞ்சட்டை, க கறுப்பு பை, க சிவலை கம்பிலி, குறி “Date” க துப்பட்டி உடையவர், எல். இ. கொக்க குருவானவர்.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் கூடு, பாலத்துறையில் : உ தங்க மோதிரம், க சொவுசா மேதிரம், க சோடு கடுக்கன, முத்துப்புதித்த, க வெள்ளி கழுத்து மாலை, க கொண்டைக்கூர், கல்பதித்த, உ பட்டு சாரம், கூ கோட், பல்திரமூள்ள, இ கம்பாயம், பலநிறமூள்ள. உடையவர், ஜயசேக்கர குன்சேக்கர.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் எடு, கொட்டாஞ்சே ஜையில் : க ஆறுகண் துப்பாக்கி, க வெலைக்காரனின் பக்கட்டு நெஜிலூர் புததகம. உடையவர், மிலூர் எ. வன்னி அப்பா.

காக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம் கூடு, செட்டேமை தெருவில் : க பிததனை ஆமைப்பட்டு, ஏற்குறைய கஞ் ஞத் தல் பாரமுள்ள. உடையவர், மெசர்ஸ் ஜே. பி. சீலீன் என் கோ.

காலைக் கூண்டு மரச்கழிமாசம் கூட வே, போகாவத்தை தோட்டத்தில் : அபுசல் தோல் கோபமி. இக்கோபமி யைக்கண்டு பிடித்து கன்னனை குற்றத்திற்கு அகப்படுத்தினால் மிஸறர் ஜே. ஆர். மெனர்ஸ் ரூபா உடு வெகுமதி கொடுப்பார்.

ஒன்று மர்க்கிமாசம் கூட, கண்டி மல்பார் தெருவில் : கநாறி கைவட்டம், இலக்கம் ஏறி. உடையவர், பலனி.

திருப்பட்டு அல்லது தாழ்விட்டு

கதுக்க ஆண்டு சார்த்திகைகமாசம உட வெ, மாழ்ப்பா
னம் கோப்பை தெற்கில் : ஒரு கறுப்பு பசு மேலும்
ஒரு கன்று, வெள்ளைப்பொட்டுள்ள, குடுக்கட்ட குறிகளு
ள்ள, உடையவர், விசுவங்குதர் காத்திகேசு.

காதுக்க ஆண்டு மார்க்டிமாசம க ட, யாழ்ப்பானம் குலிபுறத்திலே: ஒரு இருண்ட கபில இனப்பகு, சூரிச்ட் २ X ச. சி. உடையவர், மாதேவர் சம்முகம்.

கஅதுக்க ஆண்டி மார்த்திமாசம் சு ட, யாழிப்பாணம் வெம்பாடியில் : ஒரு இலங்கிலி ஆட்டுக்கிடா. உடைய வர், ஜி. ஜே. டிரிம்ர் குரவானவர்.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் சூடு, பொட்டலி குவீன்பெரி தோட்டத்தில் : ஓர்வகை நாய், எரைத்து கிறபூர்

என்ன, பொட்டுக்குறுள்ள, பெயர்-பெச்சிலா. உடையவர் எப். அந்டர்.

கஅக்க ஆண்டு மார்க்கிமாசம கக ட, கொழும்பு செ
ட்டேம தெருவில் : ஓவகை நாய், வெள்ளை மேறும-
கபில நிறமான, காதுகளுள்ள, வால் நுனியில்-வெள்ளை
பொட்டு, குலுத்தில் உலோகத்தால் செய்தபட்டியில் சிவ
லூதோல் உல்புரத்தில் கவுத்தது, தூணம் கூட்டுள்ள,
பெயர்-பிரே. உடையவர், ஜே. ஸ்கோட்.

கஅக்க ஆண்டு மார்க்கமிமாசம கடு வே, கொள்ளுபிட்டி லோன் என்னுமிடத்தில் : க வெள்ளை ஓர் வகை நாய், தலையிலும் உடமபிலும் கறுப்பு, மேலும் கபில குழிகளுள் ஸள், ஒரு புறத்தில் புதிய தழுமபு, பெயர்-ஜோக்கர், ஆர் ஆகிலும் இம்மிருசத்தை மருதாளை பொலவில் சுப்பிள்ளை டென்டன் இடத்துக்கு கொண்டுவந்தால் வெகுமதி கொடுக்கப்படும்.

விற்விடுதல்.

இதின் தொடங்கிய வேலைகாரரின் பக்ட்டு ரெஜி
ஸ்டர் புத்தகம், சுகாக்க ஆண்டு கார்த்திகைமாசம்
க வெதுவக்கம் கூட வெறையிலும் கெட்டுபோனதை
ந்து அறிவித்தபடியால் வேலைகாரரின் ரெஜின்டிக்கூர்
இதுகளின் சமாச்சாரனை தெடுக்கிறார். இக்கங்கள் :—
5,234, 17,628, 13,025, 19,173, 735, 16,572, 5,526,
11,842, 19,670, 12,605, 18,814, 17,389.